

Spelling Dystopia

HD, 2 channel video installation, 17:25 min, colour, stereo

Written, Directed and Edited by:	Nina Fischer, Maroan el Sani Takayuki Hashimoto
Steadycam Operator:	Hiroki Izumi
Additional Camera Operator Bolex 16 mm:	Maroan el Sani
Sound Operator: Production Assistants:	Seiji Fujiwara Kyoko Tachibana, Motohiro Sunouchi, Kayoko Tomita, Tsubasa Fukuda
Translation:	Kyoko Tachibana, Alida Speler
Production:	Fischer / el Sani, Berlin/Sapporo
Filmstock 16 mm:	Fuji Eterna 64 and 250
Film Development and Telecine:	Imagica, Tokyo / Yokocine, Tokyo Arri Schwarzfilm, Berlin / Digimage, Berlin
After Effects Animation:	Bertold Stallmach
Post Production Assistant:	Florian Baron
Editing Advisor:	Kathrin Hembus
Compositing:	Koji Futatsugi, Miyanomori Studio Zero, Sapporo
Image Mastering:	Seiji Fujiwara, New Peak Film, Sapporo
Colour Grading:	Petra Gescher, Koppfilm, Berlin
Finishing:	Tobias Schaarschmidt, Koppfilm, Berlin
Sound Editing / Mastering:	Nico Berthold, Berlin
Voice Over:	Fubuki Asahina, Honami Ono, Doutoku Sakamoto
Film Music:	Robert Lippok
Funding:	Hauptstadtkulturfonds Berlin medienboard Berlin Brandenburg GmbH Fischer / el Sani Berlin

Special thanks to:

Mami Odai, Takashi Homma, S-Air, Sapporo Takashi Yoshioka, Akitoshi Hachiro, Kazuaki Satoh, 1st, 2nd and 3rd grade of the "design art course" , Hiragishi High School Sapporo Mitsuhiro Takemura, Sapporo City University Toshio Inoue, Sapporo Film Commission Doutoku Sakamoto, NPO "The Way To World Heritage Gunkanjima" Prof. Keinosuke Gotoh, and Assistant Prof. Yoshiko Imaoka, Nagasaki University Nagasaki City / Ruriko Sekine, Nagasaki Film & Media Comission Our students and colleagues of the Sapporo City University, Norimitsu Ibi, Kobashi Kensetsu / Hiroshi Kondo, MovieIng Works Sapporo Nagasaki Portservice / Hironori Baba, 7th Ebisu Maru Nagasaki Atsuko Ohno, Euro Space, Tokyo / Fujifilm Tokyo Ryusuke Ito, Emi Uemura, Matthew Leonard Webb, Emiko Kato Okwui Enwezor, Luz Gyalui, 7th Gwangju Biennale, Korea Judy Lybke, Galerie Eigen+Art Leipzig/Berlin Ingrid Buschmann, Inke Arns, Thomas Krüger, Susanne Pfeffer, KW Berlin / Marlis Micha, Hauptstadtkulturfonds Berlin Teresa Hoefert de Turegano, medienboard Berlin Brandenburg GmbH

© fischer / el sani, berlin 2009